

(9/2/1945),

## RADIO BARCELONA

E. A. J. - 1.



Original



## Guía-índice o programa para el VIERNES

Mod. 310 G. Ampurias

Hora	Emisión	Título de la Sección o parte del programa	Autores	Ejecutante
12h.--	Mediodía	Sintonía.- Campanadas y Servicio Meteorológico Nacional.		
12h.05	"	" " "a Arlesiana", Suite, por Orquesta Sinfónica de Filadelfia.	Bizet	Discos
12h.30	"	" Carmen", fragmentos.	"	"
12h.55	"	Boletín informativo.		
13h.--	"	Sigue: "Carmen", fragmentos.	"	"
13h.20	"	Emisión de Radio Nacional de España.		
13h.35	"	Actuación de Rina Celi y su Quinteto Casas Augé.	Varios	Humana
13h.55	"	Boletín informativo.		
14h.--	Sobremesa	Hora exacta.- Santoral del día.		
14h.01	"	Escogido programa variado.	"	Discos
14h.15	"	Emisión de Radio Nacional de España.		
15h.--	"	Guía comercial.		
15h.05	"	<u>Comentario del día: "Días y noches".</u>		Locutor
15h.10	"	"Antología poética hispano-americana": Parnaso argentino.	J.E. Gippini	ídem.
15h.30	"	"Crónica de Exposiciones".	A. Prats	Locutor
15h.40	"	"Los Claveles", fragmentos.	Serrano	Discos
15h.45	"	"Radio-Fémina".	M. Fortuny	Locutora
16h.--	"	Fin emisión.		
17h.--	Tarde	Sintonía.- Retransmisión desde Sala Mozart: Emisión Femenina de Radio Barcelona.	Varios	Humana
18h.30	"	Emisión de Radio Nacional de España en lengua francesa.		
19h.--	"	Emisión: "Viena es así".		Locutor
19h.30	"	Emisión de Radio Nacional de España.		
19h.50	"	Disco del radioyente.	"	Discos
20h.10	"	Boletín informativo.		
20h.15	"	Sigue: Disco del radioyente.	"	"
20h.35	"	Guía comercial.		
20h.40	"	Sigue: Disco del radioyente.	"	"
20h.45	"	"Radio-Deportes".	Espín	Locutor
20h.50	"	Sigue: Disco del radioyente.	Varios	Discos
21h.--	Noche	Hora exacta.- Servicio Meteorológico Nacional.		
21h.05	"	Lírico variado.	"	"
21h.15	"	LOS QUINCE MINUTOS DE SINEBRA LA CRUZ. <i>Actuación de Rafael Cledón</i>		Humana
21h.30	"	Emisión de Radio Nacional de España.		
22h.45	"	<u>Concierto sinfónico</u> <i>Retransmisión desde Madrid. Casas</i>		
23h.--	"	Retransmisión desde Salón de Fiestas <i>reunión</i> <i>de la</i> <i>General</i>		
	"	Novedades: Bailables por la Orquesta <i>de</i> <i>José Valero</i> ; Quinteto Nocturno y <i>de</i> <i>Amós</i> <i>en</i> <i>un</i> <i>libro</i> : "Biografía de Paris".		
24h.--	"	"Los Chacareros". Fin emisión.		Humana

(9/2/1945) 2

PROGRAMA DE "RADIO BARCELONA" E.A.  
SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN

VIERNES, 9 FEBRERO 1945



× 12h.--- Sintonía.- SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA DE BARCELONA EAJ-1, al servicio de España y de su Caudillo Franco. Señores radioyentes, muy buenos días. Viva Franco. Arriba España.

× - Campanadas desde la Catedral de Barcelona.  
× - SERVICIO METEOROLÓGICO NACIONAL.  
× - "La Arlesiana", Suite, de Bizet, por Orquesta Sinfónica de Filadelfia; (Discos)

× 12h.30 "Carmen", de Bizet, fragmentos: (Discos)

× 12h.55 Boletín informativo.

× 13h.--- Sigue: "Carmen", de Bizet, fragmentos: (Discos)

× 13h.20 CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA.

× 13h.35 Actuación de RINA CELI y su Quinteto Casas Augé:  
× "Ensayo amorosa" - de Dorothy Eells  
× "Amor, amor" -  
× "Sinfonía Mestaloga de sol" - de Casas Augé  
× "De tí para mí" - Duke Ellington

× 13h.55 Boletín informativo.

× 14h.--- Hora exacta.- Santoral del día.

× 14h.01 Escogido programa variado: (Discos)

× 14h.15 CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA.

× 15h.--- ACABAN VDES. DE OIR LA EMISIÓN DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA.  
- Guía comercial.

× 15h.05 Comentario del día. "Días y Hechos".

× 15h.10 "Antología poética hispano-americana": Parnaso argentino, por José Enrique Gippini:  
(Texto hoja aparte)

15h.30 "Crónica de Exposiciones", por D. Antonio Prats:  
(Texto hoja aparte)

15h.40 "Los Claveles", de Serrano, fragmentos: (Discos)

✓ 15h.45 "RADIO-FÉMINA", a cargo de Mercedes Fortuny:  
(Texto hoja aparte)

.....

✓ 16h. -- Damos por terminada nuestra emisión de sobremesa y nos despedimos de ustedes hasta las cinco, si Dios quiere. Señores radioyentes, muy buenas tardes. SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA DE BARCELONA EAJ-1. Viva Franco. Arriba España.

.....

✓ 17h. -- Sintonía.- SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA DE BARCELONA EAJ-1, al servicio de España y de su Caudillo Franco. Señores radioyentes, muy buenas tardes. Viva Franco. Arriba España.

✓ Retransmisión desde Sala Mozart: Emisión Femenina de Radio Barcelona.

✓ 18h.30 CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA: Emisión en lengua francesa.

✓ 19h. -- ACABAN VDES. DE OIR LA EMISIÓN DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA en lengua francesa.

✓ Emisión: "Viena es así": (Discos)

✓ 19h.30 CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA.

✓ 19h.50 ACABAN VDES. DE OIR LA EMISIÓN DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA.

✓ Disco del radioyente.

✓ 20h.10 Boletín informativo.

✓ 20h.15 Sigue: Disco del radioyente.

✓ 20h.35 Guía comercial.

✓ 20h.40 Sigue: Disco del radioyente.

✓ 20h.45 "Radio-Deportes".

✓ 20h.50 Sigue: Disco del radioyente.

✓ 21h. -- Hora exacta.- SERVICIO METEOROLÓGICO NACIONAL.

✓ 21h.05 Lírico variado: (Discos)

✓ 21h.15 LOS QUINCE MINUTOS DE GINEBRA LACRUZ: *Actuación de Rafael Albedine*

*Grisal tango de Discópolo  
Se muy bien que vendrá brumba  
Triste despedida fox*

21h.30 CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA.

22h.15 ACABAN VDES. DE OIR LA EMISIÓN DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA.  
Retransmisión desde Madrid: Conferencia por el Exmo. Sr.  
Cardenal ~~sin fin~~ (Diosos) ~~Ministro de Justicia~~ D. Eduar-  
do Amós sobre su libro "Biografías de País".

23h.-- Retransmisión desde Salón de Fiestas Novedades: Bailables  
por la Orquesta José Valero; Quinteto Nocturno y "Los Chaca-  
reros".

24h.-- Damos por terminada nuestra emisión de hoy y nos despedimos  
de ustedes hasta mañana a las doce, si Dios quiere. Señores  
radioyentes, muy buenas noches. SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODI-  
FUSIÓN, EMISORA DE BARCELONA EAJ-1. Viva Franco. Arriba Es-  
paña,

.....

PROGRAMA DE DISCOS

A LAS 12--H

Viernes, 9 de Febrero, 1945

(9/2/1945) 5

"LA ARLESIANA" suite de Bizet por Org. Sinfónica de Filadelfia  
bajo la dirección del maestro Stokowski.



275) G.S. X 1 -- "Preludio" ( 2 caras)

276) G.S. X 2 -- "Minuetto"  
X 3 -- "Adagietto"

277) G.S. X 4 -- "Danza Provenzal"  
X 5 -- "Carillón"

A LAS 12<sup>30</sup>--H

"CARMEN" de Bizet  
(Fragmentos)

Interpretado por: AUREL IANU PERTILE

ARASTIDE BARACCHI

AURORA BUADES

INES ALFANI

BRUNO CARMASSI

EBE TICOZZI

IRMA MION

BENVENUTO FRANCI

Coros de la Scala de Milán con  
la Org. Sinfónica de Milán.

ACTO I

album) X 1 -- "Obertura"  
X 2 -- "Relevo de la guardia"  
X 3 -- "Coros de las cigarreras"  
X 4 -- "Habanera"  
X 5 -- "Dueto de la carta"  
X 6 -- "Seguidilla"

fin del Acto I.

sigue a las 13--H

(Dar entrada y salida a los Actos )

\*\*\*\*\*

(9/2/1945) 6

PROGRAMA DE DISCOS

A LAS 13--H. Viernes, 9 de Febrero, 1945

sigue "CARMEN" de Bizet

ACTO II

- 1--X "Canción gitana"
- 2--X "Canción del Toreador"
- 3--X "Romanza de la flor"



ACTO III

- 4--O "Aria de Micaela"
- 5--X

ACTO IV

- 5--O "Escena de la muerte" (2 caras)

Hemos radiado fragmentos de "CARMEN" de Bizet.

(Se ruega dar entrada y salida a los Actos)

\*\*\*\*\*

(9/2/1945) 7

PROGRAMA DE DISCOS

A LAS 14--H. Viernes, 9 de Febrero, 1945



ESCOGIDO PROGRAMA VARIADO

47566) P. X1-- "SERENATA A LA GUITARRA" tango de Funk ) solo de violín  
X2-- "CREPUSCULO" tango-fantasia de Grothe ( Mario Traversa.

887) P.B. X3-- "EL SILBADOR Y SU PERRO" fox-trot de Pryor ) Trío Jarry Allen  
X4-- "BUFON" fox-trot de Confrey ✓ (

2) P.Zin X5-- "A ORILLAS DEL DANUBIO AZUL" vals vienes de Stolz ) Rode y  
X6-- "MADRID DE MIS AMORES" selección de valses de Farhach (su Orq.

10809) X7-- "EL ZAREWITSCH" de Lehár  
X8-- "FRASQUITA" ( por Gunther Treptow.

10370) X9-- potpourri de "SEÑORA LUNA" de Lincke por Kochhann soprano y  
Volker tenor ( 2 caras)

12) G.S. X10-- "EN UN TALLER DE RELOJERO" de Orth  
X11-- "CACERIA EN LA SELVA NEGRA" de Voelker ( por Orq. Sinfónica.

\*\*\*\*\*

A LAS 15'20--H. Viernes, 9 de Febrero, 1945

"LOS CLAVELES" de Serrano, Sevilla y Carreño  
 (Fragmentos)

Interpretado por: AMPARO ALBIACH  
 AMPARO ROMO  
 VICENTE SIMON  
 Coro y Org.



album) 1-- "Dice que se va"  
 2-- Due to  
 3-- "Tenga muy buenos días"  
 4-- "Que te importa que no venga"  
 5-- "Intermedio"  
 6-- "Mujeres"  
 7-- "Por que vuelve la cara"  
 8-- "Final"

P  
 3  
 24

Hemos radio domfragmentos de " LOS CLAVELES" de Serrano

### SUPLEMENTO

#### MELODIAS Y RITMOS

886) P.B. 9-- " EL AMOR ES UNA CANCION" fox-lento de Morey  
 X10-- " SOLO TU" fox-lento de Scotto

932) P.B. 11-- " RECUERDAME" tang o-slow de "Vienna es así") de Kaps y Carreras por  
 X12-- vals de " VIENNA ES ASI" ( Mario Visconti y su Org.

741) P.B. 13-- " PIENSA EN MI PAPAITO" foxtrot de Whitman) ( Org. Jimmy Lunceford.  
 X14-- " BELGA" de Moore por

\*\*\*\*\*

## PROGRAMA DE DISCOS

A LAS 17--H. Viernes, 9 de Febrero, 1945

(9/2/1945) 9

SUPLEMENTO

## MELODIAS Y RITMOS Y VALSES.



863) P.B. 1 -- "JESSIE" foxtrot  
 2 -- "EN LA SIMPATICA TABERNA" polka de De Vol ( Milt Kert

31661) 3 -- "DEMASIADO TARDE" foxtrot de Jary  
 4 -- "MI VIDA Y SU VIDA" ( por Michael Jary

101) P.V. 5 -- vals sobre motivos de "LA PRINCESA DE LAS CZARDAS" ) Orq. Los Bohemios  
 de Kalman (mios Vieneses.  
 6 -- "MORFINA" vals de Spoliansky

825) P.B. 7 -- "RAINCHECK" foxtrot de Strayhorn ) Orq. Duke Ellington  
 8 -- "PERDIDO" foxtrot de Tizol (

787) P.B. 9 -- "NO TE SIENTES DEBAJO DEL MANZANO" foxtrot ) Las Hermanas  
 de Tobias ( manas  
 10 -- "TICA-TI, TICA-TA" foxtrot de Prima ( Andrews,

685) P.B. 11 -- "SAL AL ENCUENTRO DEL SOL" foxtrot de Mónaco ) Orq. Mitchell Ayres.  
 12 -- "CARACTER PESIMISTA" foxtrot de Burke (

\*\*\*\*\*

PROGRAMA DE DISCOS

A LAS 20--H. Viernes, 9 de Febrero, 1945

DISCO DEL RABIOYENTE



267)P.S. 1- "SORRISI E FIORI" de Avitabile por Org. de C'amera ( 1 cara)  
Sol. por Raquel Martí

159)G. 2- Duo de "EL ASOMERO DE DAMASCO" de Luna por Ofelia Nieto y Marcos Redondo ( 2 caras) Sol. por Merceditas Portal

70)P.V. 3- "COMPANEROS ALEGRES" vals de Vollstedt por Org. Bohemios Vieneses ( 1 cara) Sol. por Carolina Campdur'a

59)P.B. 4- "ESPAÑA CAÑI" pasodoble de Marquina por Banda de Regimiento ( 1 cara) Sol. por Rafael Ortiz.

\*\*\*\*\*

*X Sevillito Florentini de Bastagnoli*

## PROGRAMA DE DISCOS

A LAS 21' 35—H. Viernes 27 de Febrero, 1945



(9/2/1945) //

## LIRICO VARIADO

775)P.C. 1— "LA BALANGUERA" canción catalana de Vives por Emilio Vendrell (1 cara)

10180) 2— potpourri de "DERFFLINGER" de Frey por María Milten, Max Mensing y Wito d'Antone (2 caras)

244)P. 3— Romanza } de "EL CABALLERO DEL AMOR" ed. Dotras Vila y Andrés de  
Dúo      Prada interpretado por María Espinalt y Ricardo Mayral

21811) 5— "O hija hija mia" } de "FEDERICA" de Fran Lehár por Franz  
6— "Vio el niño"      Volker con Org.

16)P. 7— "La espera" por Felisa Herrero      ) de "MARIA LA TEMPRANICA"  
8— "Romanza de Miguel" por Delfín Pulido (de Moreno Torroba.

\*\*\*\*\*

PROGRAMA DE DISCOS

A LAS 22'15 --H. Viernes 20 de febrero, 1945

(9/2/1945) 12

CONCIERTO SINFONICO



385)G.S. X-- " CONCIERTO EN MI MENOR "

de Nardini por Org. Profesional de  
Cámera de Barcelona.

X1-- "Allegro moderato"  
X2-- "Andante"

86D)G.S. X3-- " PRELUDIO A LA SIESTA DE UN FAUNO "

de Debussy

( 2 caras )

por Org. Sinfónica  
de Filadelfia.

192)G.S. X4-- "THE WANDERER" de Moussorgsky

por Org. Sinfónica de Londres

4-- "Danzas persas" ( 2 caras )

28D)G.S. X5-- vals de " EL CABALLERO DE LA ROSA " de Strauss por Org. Filarmónica de Berlín ( 2 caras )

107)G.S. X6-- " BALLET DE FAUST " de Gounod

por Org. Sinfónica. ( 2 caras )

\*\*\*\*\*

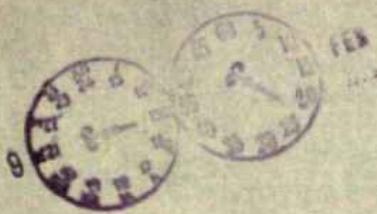
*Fraguettos de  
luna de miel en el Cairo*

(9/2/1945) 13

Antología poética hispano-americana  
Parnaso argentino



ROMANCERO DE LEOPOLDO LUGONES



Por José Enrique Gippini.

Clas 8-2-45  
Ams 15, 15

## GAYA CIENCIA .

Dijo la dama al poeta:  
 -Habéis cantado tan bien  
 al ruiseñor amoroso,  
 que con dulce placidez,  
 en vuestros versos oía  
 sus propias perlas caer.

-Señora, dijo el poeta,  
 ruiseñor fui yo una vez.  
 -Habéis celebrado al lirio  
 con tan noble sencillez  
 y comprendido su gracia  
 con un acierto tan fiel,  
 que en vuestros versos parece  
 duplicarse su esbeltez.

-Señora, dijo el poeta,  
 yo he sido lirio también.

-La pompa de los palacios,  
 la gallardía y la prez  
 de monarcas y princesas  
 dar con tal brillo sabeis,  
 que en vuestros versos el oro  
 parece resplandecer .

El poeta le repuso;

-Señora, yo he sido rey .

Dolores que habéis cantado,  
 sin padecerlos tal vez,  
 tan hondo el alma me hirieron  
 que sin comprender por qué ,  
 bajo el peso de la angustia  
 me sentí palidecer .

-Señora, dijo el poeta,  
 yo fui aquella palidez .

Que el secreto de las cosas  
 y de las almas lo sé ,

Y las canto por sabidas  
sin saberlas a la vez .  
Pues par que bien cantase,  
mi hada madrina, al nacer,  
del gozo y pena de todos  
me hizo la dura merced .

-Entonces, dijo la dama,  
decirme, acaso, podreis,  
si es verdad que de amor mueren  
los que bien saben querer.  
Así el triste ha respondido  
quebrados acento y tez :  
- A que preguntais, señora ,  
lo que a la vista teneis .

## ROMANCE DEL REY DE PERSIA .

El rey de Persia ha mandado  
sus visires a llamar .  
- Buscadme un poeta, dice,  
que sepa el amor cantar ;  
pues siento el pecho oprimido  
por un recóndito afán,  
y sólo podrá calmarlo  
quien me llegue a revelar  
en espejo de belleza  
el rostro de la verdad.  
Riquezas tendrá y honores,  
si me puede contestar,  
como nunca antes de ahora  
consiguió ningún mortal ;  
pues tal premio habré de darle,  
que a ello decidido aplicar  
el tributo de dos años  
de la Siria y del Irak,  
y lo que en dos más rentaren  
las gabelas de la mar .

.....

El rey está enamorado  
de una esclava singular  
que por princesa cristiana  
le vendió un corsario audaz,  
y que debe ser princesa,  
según lo afirman al par  
la quietud de su mirada  
y el favor de su ademan .  
Lejana como la luna  
cuando más hermosa está.  
En un gran silencio pálido  
ha envuelto su dignidad...  
Perdió aquese rey el alma...  
por bien perdida la da,  
en el azul de sus ojos

que serían como el mar,  
 a no tener la dulzura  
 con que valen mucho más,  
 la dulzura en la mirada,  
 si en las lágrimas la sal.  
 Que serían como el cielo  
 lavado de claridad,  
 a no ser dos y con eso  
 su hermosura duplicar  
 en estrellas encendidas  
 sin querer obscuridad .

Por eso el buen rey procura  
 la belleza y la verdad.  
 Por eso busca un poeta  
 que sepa el amor cantar.

Para cumplir el encargo  
 con prudencia y equidad,  
 llamó el visir a Firdusi,  
 bardo de fama inmortal.  
 Y en versos de heroica gracia,  
 Firdusi ha cantado allá  
 el amor conque los bravos  
 seben su gloria colmar.

Las doncellas que florecen  
 en catorce años, no más,  
 lunas de catorce días  
 en su belleza cabal.

Esbeltas como la lanza  
 en brazo de capitán;  
 unidas y peligrosas  
 como la hoja del puñal.

Bendito el Omnipotente  
 que al bravo discernirá  
 el premio de la hermosura  
 para oasis de llegar.

Gentil entre las palmeras

la amada que le dará  
 terneza ardiente del datil,  
 regalo del manantial,  
 su cuerpo de ambar fragante,  
 su limpidez de cristal.  
 ¡Llama de sus labios, llama  
 que no alumbría por quemar!  
 ¡Cielo de sus ojos, cielo  
 donde impera el gavilán!

¡Qué bien que cantó Firdusi  
 lo que debía cantar.

El rey aplaude y dispone  
 que se de al bardo leal  
 tres talegas de oro fino,  
 seis de plata, y además  
 un traje de ceremonia  
 como mejor no lo habrá,  
 un gerifalte mudado  
 y un corcel de buen andar.  
 Mas cuando el poeta ilustre  
 de su presencia se va,  
 el rey dice, suspirando,  
 con languida suavidad:  
 - Oh, Nisalmulmulk, no es eso  
 lo que quisiera escuchar.

Nisalmulmulk llamó entonces  
 a su amigo Omar Kayam.  
 Omar, como nadie amado,  
 porque nadie ha amado más,  
 canto la pura delicia  
 que encierra el amor fugaz,  
 exento, por pasajero,  
 de pena, duda y afán.  
 Pues, ay de mí, en lo mudable  
 de la condición mortal,  
 solo es duro lo que dura,  
 por la pena de durar.

Cantó los senos triunfales,  
 las copas de la ebriedad  
 que el gozo en ellos modela,  
 su caricia al atardar.  
 La música, hija del aire,  
 que con el aire se va,  
 prefiriendo, a ser palabra,  
 suspirar, gemir, pasar...  
 El perfume que impalpable,  
 con más nobleza se dá,  
 desvanecido en las alas  
 de su propia libertad.  
 Y la seda insostenible,  
 que en su desliz natural,  
 aclara con sutileza  
 la gloria de la beldad.

¡Qué bien que Omarhha cantado  
 lo que debía cantar !

Con justicia el rey dispone  
 que se le de un premio igual;  
 mas, cuando el feliz poeta  
 de su presencia se va,  
 dice, incolinando la frente  
 con desánimo fatal :  
 - Oh, Nisalmulmulk, no es eso  
 lo que quisiera escuchar .  
 Sino un canto que me diga  
 por que esta misma ansiedad,  
 si de noche me desvela,  
 de día me obliga a andar  
 como soñando despierto  
 tras sus ojos de deidad  
 que contemplo tan lejanos,  
 aunque dentro de mí están.  
 Por qué cuando llego ante ella,  
 solo acierto a balbucear,  
 y olvido el dulce concepto  
 que compuse ayer , no más,

para ofrecerle rendido  
mi propia cautividad .  
Por qué si toco sus manos,  
me embarga una angustia tal,  
que en las mías se abandona  
temblando la voluntad.  
Por qué no hay dicha que valga  
lo que este incurable mal,  
ni luz como esta ceguera  
que me supo revelar  
en el alma de las cosas  
el secreto de mi afán.  
Así me abrió la mañana  
página de claridad  
que en un pétalo de rosa  
plegó la brisa al pasar.  
Así me enseñó la tarde  
con que honda fraternidad  
en las pestañas del musgo  
llora la fuente cordial.  
Así he leido la noche  
en estrellas de piedad,  
y supe que el alma es una  
sombra que piensa, no más.  
¡A que me cantan la dicha,  
la gloria y la libertad!  
¿No ven que me estoy muriendo  
y que no quiero sanar ?

Entonces, sintiendo a su alma  
volver la seguridad,  
Nisalmulmulk el cuitado  
se apresura a comentar;  
- Señor, palabras dijiste  
que embellecen la verdad.  
Inútil seguir buscando  
quien sepa el amor cantar,  
que el verdadero poeta  
del amor, hallado está .  
Mas, el rey, con sordo acento

Responde sin ocultar  
la inevitable amenaza  
de una condena mortal :  
- Oh, visir, tampoco es eso  
lo que quisiera escuchar .

Nisalmulmulk se postrerna  
con resignacion final,  
y ante el aciago destino  
dice con serenidad :  
- Toma, señor, mi cabeza  
si eso te puede agradar .  
Bien lo halla el rey, que dispone  
que el verdugo venga ya,  
y el verdugo comparece  
docil a su voluntad .  
Sobre el cuero de la sangre  
manda al triste arrodillar,  
y blandiendo el sable espera  
la señal de ejecutar .  
Cuando en el hondo silencio  
de aquel instante fatal,  
desde un sendero remoto  
se oye una copla llegar,  
un canto de amor y pena,  
perdido en la soledad .  
Algun pastor invisible  
lo iba entonando quizás .  
Y aunque era futil la copla,  
y monótono el refrán,  
¡qué bien que el pastor cantaba  
lo que sabía cantar !

Cata ahí que al monarca entonces  
se le ilumina la faz .  
Y alzando al visir postrado,  
perdona y ordena al par :  
- Ve, Nisalmulmulk, y al punto  
vuelve con ese hombre acá .

Así ha salvado la vida  
Nisalmulmulk el capaz ,

porque el pastor de la copla  
nunca pudieron hallar .  
Conque, el visir que buscaba,  
tampoco volvió jamás .  
Mandó escribir esta historia  
para la posteridad,  
sobre pieles de gacela  
el juicioso Abdul Hasán .  
Pródigo de grana y oro  
fué el calígrafo real ,  
que bien que lo merecía  
suceso tan ejemplar ,  
Mas, ni en ese reino persa,  
ni en todo el Afganistán,  
ni en la Armenia montañosa,  
ni en Siria, ni en el Irak,  
hubo nadie que supiese  
ni pudiese averiguar  
lo que el pastor del sendero  
cantaba en la soledad .

CRÓNICA DE EXPOSICIONESGALERÍAS PALLARÉS:

Han sido expuestas esta quincena en Galerías Pallarés una serie de cuadros del malogrado pintor barcelonés Francisco Pausas: Retratos, Composiciones, Cuadros de género, Estudios y notas de color, son los temas expuestos.

Dentro de los diferentes géneros citados en donde podemos encontrar su pintura de mayor solidez es en los retratos, algunos de los cuales son muy loables, tanto por los felices resultados obtenidos en la parte técnica, sin que tuviera necesidad de reunir a falsos recursos como por el logro de valores esenciales é indispensables para este género de pintura: carácter, expresión, calidades y buen gusto.

No todas las pinturas expuestas están al mismo nivel: en el año 1906 el artista pasó a los Estados Unidos, en donde con el noble afán de trabajar y la ambición de progreso que poseía llegó a alcanzar reputación artística; pintó retratos de personajes célebres uno de ellos el de mister Clark Wolter; el de Thomás V. Wolter, arquitecto constructor del Capitolio de Washington. De los Estados Unidos pasó a la Habana y Panamá en donde conquistó también numerosos éxitos.

En 1929 regresó a España en compañía de su querida esposa é hijo, falleciendo este último al poco tiempo de llegar a la península. Desde entonces la obra del pintor perdió en calidad. La pérdida de un ser tan querido, destrozó su corazón: el 23 de julio de 1944 un ataque cardíaco acabó con la vida del pintor.

GALERÍAS AUGUSTA:

Marsillac expone esta quincena sus paisajes en Galerías Augusta.

Este pintor, como la mayoría de sus conciudadanos olotenses, es muy pródigo en producción: Esto es debido, sin duda alguna, al exceso de habilidad que poseen al ejecutar sus lienzos, y esto, naturalmente, les facilita sus deseos: producir cantidad. Sería injusto reñonocer en Marsillac, buenas facultades para la pintura a la par que una sensibilidad de artista, estas cualidades hace ya años que se las hemos reconocido.

Es precisamente por esto, que uno se lamenta de que paisajistas tan bien dotados, se limiten voluntariamente a prodigar una obra usada y abusada, de mucho años a esta parte.

No pretendo de ninguna manera rebajar la obra de este artista, ni mucho menos: en esta su actual exposición tiene cuadros muy apreciables. Pero si, digo, que el pintor podría ambicionar mucho más.

GALERÍAS ESPAÑOLAS:

Exhibe por primera vez sus obras L. Canals, discípulo de Santasusagna.

He aquí un joven pintor poseedor de excelentes facultades y de quien podemos esperar muchos si no se deja lle-

var por la prematura destreza adquirida.

Creo yo que Canals debería hacer un detenido análisis de sus cuadros y procurar indagar cuales son las cualidades que en ellos flaquean é inmediatamente trazarse un plan de estudios para lograr fortalecerlas. Si así lo hace, estoy plenamente convencido, que en sucesivas exposiciones puede dar mucho que hablar, ya que en sus cuadros, puede claramente apreciarse la juventud temperamental del pintor.

Es de suponer que así será; pues en algunos de sus lienzos, parece ya preocuparle mucho más el logro de proporciones y la concreción formal que no en otros que esta parte tan esencial ha quedado casi olvidada.

Citaré algunos de los lienzos que se destacan por poseer apreciables armonías de color, a la par que una viva expresión en las figuras "El espejo"; "Angélica"; "Calílico"; "Figura en azul"; "Retrato M.C."; "Retrato Sra. E.B. de C."; "Florero" y "Rosas".

#### SALA ROVIRA:

José Balcells, expone una colección de obras suyas, con el título de "Paisajes de Tárrega".

Los cuadros de este artista están resueltos con extraordinario cariño; esto y la buena visión que tiene del color, ha hecho que sus cuadros nos resulten interesantes.

De su conjunto, sobresalen: "hort del Ferro"; "Invierno"; "Nieve en la ciudad"; "Placeta de Sant Antoni"; "Mercado de Tárrega"; "Otoño",

#### SALA GASPAR:

Unos sólidos paisajes nos ha exhibido Vilá Cañellas.

La pintura de este artista, a más de poseer una singular personalidad reúne un apreciable conjunto de cualidades: estructuración, prodigalidad en finezas de color; justeza en establecimiento de términos y ambientación.

Citaré algunas de sus obras: "Olivo"; "Congost"; "Flores"; "Sol de tarde"; "Marina"; "Despertar invernal"; "Uller" y "Figaró".

#### GAIERIAS ARGOS:

Manuel Humbert muy conocido de nuestro público, nos ofrece en Galerías Argos, una notable colección.

La cualidad predominante en la obra de Humbert, es la justa ambientación y la armonía de color, a la par que la expresión existente en los rostros de sus figuras, y, si no fuera por una cierta vaguedad a causa de la poca concreción formal en algunos de sus cuadros, nos sería doblemente estimable.

#### GALERIAS DE ARTE "EL JARDIN":

Paisajes y bodegones expone Guillermo Villá - esta quincena - en Galerías de Arte "El Jardín". Tiene Villá una visión muy particular del paisaje, y, a pesar de la mucha naturalidad que se nota, por parte del pintor en la ejecución de ellos; no es, para mi opinión, en estos temas en donde ha logrado sus mejores aciertos; sino en los bodegones, particularmente el que figura en el catálogo.

GALERIAS SYRA:

Mucho ha progresado Rafael Ramis desde su última exposición, celebrada la anterior temporada en Galerías Españolas.

En sus cuadros, Ramis procura captar la primera ~~primaria~~ impresión recibida al contemplar el tema que ha de servirle de modelo, sin perderla mientras lucha para conseguir otras cualidades.

Como he dicho antes en sus actuales telas se nota un marcado progreso, y es de esperar que en sucesivas exposiciones, todavía podremos darnos mayor cuenta del resultado obtenido, a causa del noble afán del pintor en procurar agupar en sus cuadros, el mayor número de cualidades posibles.

Tampoco parece que se quiera conformar solamente con paisajes y bodegones: en esta actual exposición nos presenta unos estudios de figura, y si bien este género guarda todavía secretos para el pintor; notase no obstante un gran esfuerzo en dichos ensayos.

ANTONIO PRATS

Barcelona, 9 Febrero 1945

(9/2/1945) 26

Sección Raliofemina de Radio Barcelona



Dia 9 de febrero de 1945.

(Original para raliar.)



Mercedes Estany

UAB

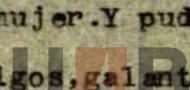
Biblioteca de Comunicació  
i Hemeroteca General

Vamos a dar principio a nuestra Sección Radiofemina, revista para la mujer que radiamos todos los martes y viernes a esta misma hora, organizada por Radio Barcelona y dirigida por la escritora Mercedes Fortuny. En primer lugar radiaremos el trabajo titulado "Las mujeres en la Historia".

**Penélope.** La historia de Penélope es conmovedora. Esposa de Ulises, rey de Itaca, que pasó veinte años guerreando lejos del hogar y viviendo extraordinarias aventuras, le esperó paciente y fiel. Su mano y su reino, coliciados en grado sumo, llevaron hasta su palacio a muchos pretendientes. Para librarse de ellos, prometió que elegiría uno, entre todos, cuando terminase una labor que estaba tejiendo. Pero... mujer sobre todas las cosas, cuando nadie la veía, por las noches, deshacía lo que tejiera durante el día. Y pasaban los meses y los años. Así, durante veinte años, pudo mantenerse fiel al ausente, que volvió por fin, para encontrarla tierna y enamorada como nunca.

**Lysistrata.** La historia de Lysistrata es bella. Atenienses y espartanos, dos pueblos de la antigua Gracia, pasaban el tiempo haciendo la guerra. Y las mujeres esperaban inutilmente la vuelta. Cansada Lysistrata de ésto, reunió a todas las matronas y las planteó el asunto de seguir así, los hogares se desmoronarían al crecer los hijos sin la vigilancia de los padres. Las convenció de tal forma, <sup>que</sup> las mujeres griegas consiguieron sobre los hombres, que acabase el hábito de las guerras, a las que iban solo en aras de interesantes aventuras. **Cleopatra.** Es sabido que Cleopatra era extraordinariamente bella. Y extraordinariamente patriota. Amaba a Egipto con la fuerza de una soberana. Y se casó con Marco Antonio por amor. Pero para defender a Egipto, y para hacer de él un país poderoso, debió envolverle en numerosas guerras, cuyos ejércitos capitaneaba su esposo. Mujer de un tino especial, decidida, no se quedaba en casa esperando. Luchaba a su lado, le alentaba, le daba fuerza y esperanzas, pues era una esposa guerrera y patriota.

**La Reina Berenguela.** Fue reina española, esposa de Alfonso VII. Joven, hermosa, consciente de sus deberes, seguía al rey dondequiera que se encontrase. Y vivía a su lado los muchos riesgos de aquellas luchas tremendas de la época. Es fama que en cierta ocasión, estando sola en Toledo, fue atacada la plaza por numerosos enemigos musulmanes. Decidida, hizo saber a estos, que ella estaba allí sola y que no era gloria para hombres, pelear contra una mujer. Y pudieron tanto sus argumentos y su valentía, que es fama que los enemigos, galantes sobre todas las cosas, le dieron la razón y se alejaron hasta Andalucía, sin causar daños a la soberana ni a la plaza. Ella también ganaba así sus batallas!



La radiacion de la poesia titulada "Tus ojos!" original de Maria Llonch Nadal.

Vé una noche tenebrosa  
dos estrellas que fulgian;  
su luz, era tenebrosa....  
!Dos lagrimas parecian...  
Vi una noche procelosa  
dos faros que me atraian...  
Vi, al acercarme angustiosa

!tus ojos que sonreian!  
!Qué de cerca me turbaban!  
Suplicaban fervorosos  
y le amor languidecian,  
!Tus ojos que me adoraban;  
que tiernos y bondadosos  
la vida me devolvian!

Acabamos de ralizar en nuestro "Rincón Poetico". la poesia titulada "Tus ojos!" original de Maria Llonch Nadal. Y a continuacion, pasamos a nuestro

Consultorio femenino de Radiofemina

Para Elvira Cortés. Barcelona. Pregunta. Señora: Soy muy tonta, pues consagro a la amistad un culto excesivo y a veces me pagan con ingratitudes. Una amiga mía, a la que he hecho infinitos favores, se ha negado a salir fiadora de mí en un asunto para el que necesitaba garantías económicas o bien la firma de una empresa importante. Mi amiga tiene una fábrica de tejidos. ~~importante~~. No he querido volver a verla desde hace un mes, y ayer he recibido una carta suya en la que me pide explicaciones por mi apartamiento de su trato. ¿Crée usted que hay derecho a eso? ¿Qué debo hacer ante esta carta? Contestación. Querida amiga: yo creo que esa amiga ha hecho traición a su amistad, no comportándose como debía. Ante esto, debe oír sus quejas como el que oye llover. Y no se preocupe por su amistad, de la que dio pruebas en contra cuando usted recurrió a ella al necesitarla. Pero ya ella en el pecado lleva la penitencia. Comprendo el dolor que embarga su pobre almita, tan llena de ternura y nobles sentimientos.

Para Elisa de la Fuente. Barcelona. Yo, señora, tengo un carácter muy soñador y mi ilusión sería encontrar un corazón que me comprendiese y me hiciera feliz. Pero mis padres, cuando les hablo de mi porvenir en este sentido, me regañan y me dicen que soy una químérica ilusa. Como soy algo nerviosa, me exalto y lloro y sufro. No tengo libertad alguna y mi anhelo sería realizar pronto mis sueños. ¿Qué debo hacer, señora? Espero un consejo suyo y la quedare muy agradecida. -Contestación. Admirable niña: veo que eres bastante nerviosa y muestras demasiada impaciencia. Piensa que la vida es todavía muy larga para ti y que ya en breve comenzarás a conocer la realidad de esas cosas que tanto deseas ahora profundamente. Tus padres te cuidan y sus palabras nacen del amor que te tienen. Desean que no sufras prematuramente las desilusiones que la vida ofrece a cada paso, sobre todo, en las que como tu, no están preparadas para soportarlas. Ya verás, pequeña, como esos sueños, pronto comienzan a transformarse en

realidad, por lo que es necesario que olvides la pesadumbre y el llanto, y a esperar sin impaciencias, con la confianza en el corazón y la sonrisa en los labios.

Para Rosa Vital. Barcelona. Pregunta. Distinguida señora: Siendo una admiradora de sus astinados consejos, me dirijo a usted para pedirle su ayuda. Tengo mucha caspa y no sé si esto es la causa de que casi no me crece el cabello, por lo que desearía me indicara alguna receta para combatir estas imperfecciones, que me imposibilitan el hacerme un peinado bonito, lo que me agradaría muchísimo. - Contestación. Es cierto que la caspa es causa de la caída del cabello y sobre todo, de que sea poco abundante. He aquí una fórmula con la que logrará en breve tener un cabello fino y fuerte, viéndose libre de esa caspa que tanto la preocupa. Friccionese bien al acostarse y al levantarse con el siguiente preparado: resorcina, 15 gramos; aceite de ricino, 25 gramos; alcohol de 95 grados, 750 gramos y agua de Colonia, 200 gramos. Queda usted complacida.

Para Marta de la Riba. Tarragona. Pregunta. Señora: Siempre he oido decir que nada conserva mejor la frescura de la piel que un buen baño diario. Yo he sido siempre partidaria de ellos. ¿Podría usted decirme cual es el baño más adecuado a las necesidades de la epidermis? Yo tengo granos y barritos. La quedaré muy agradecida. - Contestación. Voy a darle unos consejos sobre ellos y puede emplear el que mas le convenga. Poniendo un litro de agua de Colonia en el agua del baño, confiere a la piel un brillo suave y delicado. Para librarse de los granos y barritos, se agregarán al agua 250 gramos de carbonato de soda. Los baños alcalinos convienen a las personas de temperamento apático. Y para calmar los nervios, nada hay mejor que agregar al agua del baño sal de cocina. Quedo a sus gratas órdenes.

Para Herminia del Valle. Barcelona. Pregunta. Señora: tengo un padrino que todos los años por mi santo, me hace un regalito de precio y de mucho gusto, pues es un notable artista pintor. Este año, ademas de un magnifico bolso de piel, me ha regalado un cuadro hecho por él, de un merito extraordinario, pues me lo han alabado muchas personas amigas, muy entendidas en arte. Con mis propias manos estoy haciendo un jersey para regalárselo dentro de ocho días que es su santo, y asimismo, he bordado sus iniciales en una docena de pañuelos de hilo que pienso ofrecérselos al mismo tiempo que el jersey. ¿Usted cree que esto es digno para un regalo a mi padrino, que tanto me quiere? - Contestación. No solo es digno, sino que ha de agradecerle mucho, ya que demuestra con ello la alta estimación que lo profesa y su buen gusto. Es usted toda corazon, mi

(9/2/1945) 30

bueno amiga. Bien pueis estar su palrino orgulloso le usted por su sensibilidad y alta ternura, que alornan su alma. La felicito muy cordialmente.

Para Margarita del Olmo. Barcelona. Pregunta. Soy muy aficionada a la musica, Señora, y con gran fescuencia me ejercito al piano, algunas veces, mañana y tarde. Pero en la vecindad se me critica, habiéndome mandado algunas vecinas recados en este sentido, y hasta recomendándome una de ellas, que me dedique a colecciónar sellos, pues así solo molestaré a mis padres. Yo tengo cuatro años de estudios al piano en el Conservatorio, y creo que toco ya el piano como una profesional. ¿Es que he de prescindir de mis aficiones artísticas porque a mis vecinitas les molesta la musica? ¿Cree usted que llevan razon al quejarse de mí? -Contestacion. Son muy plausibles y dignas de alabanzas sus aficiones por la musica, pero si pasa usted horas y horas, mañana y tarde, tocando sin cesar obras, sobre todo trozos de ópera, llegará un momento en que sus vecinitas renegarán el no ser sordas. Está bien que practique el piano, pero sin exageración, con cierto comedimiento. Aunque lo mejor sería, para aunar los dos pareceres, que trasladara el piano a una habitación apartada, y allí siquiera usted con que la practica de sus aficiones, artísticas, pues teniendo tan gran amor como tiene al piano, logrará usted ser al cabo, una notabilísima concertista, que elevará pronto su personalidad artística, para orgullo de las Bellas Artes y de su patria. Así se lo deseo de todo corazon.

-----

Señoras, señoritas: Las cartas para este Consultorio femenino de Radiofemina diríjanse a nombre de su directora, Mercedes Fortuny, Caspe, 12, 1º, Radio Barcelona. Señoras radioyentes: hemos terminado por hoy nuestra Sección Radiofemina. Hasta el martes próximo.

SONIDO; Compases de "AMOR GITANO".



Locutor.- Microfonos de Radio Barcelona, instalados en ~~momento~~ en escenario de la Sala Mozart, calle Cunill 81.

Locutora.- Señoras..... Señoritas....muy buenas tardes. Damos comienzo a la Emisión Femenina, guión de Antonio Losada, que presenta la Unión de radioyentes, como obsequio a sus numerosos socios y radioyentes en general. A todos un saludo afectuoso.

Locutor.- Advertimos a Vds. que por exigencias de programación deberá ser cortada un poco antes la retransmisión para conectar con Radio Nacional, en la emisión que da en francés todos los días a las

Locutora.- No obstante, en esta Sala Mozart, tan popular y acogedora proseguirá nuestro programa cara al público, para el cual todas las semanas se reparten invitaciones en las oficinas de la Unión de Radio yentes de Radio Barcelona.

Locutor.- Esta emisión, pensada y creada especialmente para todas las señoras y señoritas, acogerá con agrado cualquier sugerencia que nos hagan ustedes, encaminada a perfeccionar y orientar el contenido de la misma hacia un fin interesante, ameno y cultural que sea del completo agrado de todas las damas.

Locutora.- Nos es grato anticiparles que hoy les reservamos una interesantísima actuación: Alberto Rochi, El gran cantor, tanto tiempo alejado de nuestras ciudades y de los micrófonos de las emisoras barcelonesas ha vuelto, decidido a reanudar sus grandes triunfos, deleitándoles con sus canciones, con su estilo melódico, incomparable que le hizo popular.

Locutor.- Alberto Rochi ha reservado para Vds. nuestro público y para nuestros oyentes su presentación en Barcelona y ha elegido lo mejor de su extenso repertorio para dedicarlo a todas Vds. en el transcurso de nuestra emisión Femenina, acompañado al piano por el maestro Cunill excelente pianista del quinteto Vianés.

Locutora.- El magnífico conjunto que les ofrecerá hoy un selecto programa... Por cierto que el violinista Metzler y sus acompañantes están ya preparándose para comenzar su concierto...

Locutor.- Mientras Vd. podría leer la Sección de Grafologías, de Dña Victoria de la Rosa... Para tomar parte ~~en~~ en esta Sección, es indispensable pertenecer a la Unión de Radioyentes y mandar una carta ~~mejor~~ escrita por las dos caras, con tinta y con papel que no sea rayado .... Hoy se contesta a Golman y al Señor Soca. Ellos juzgarán si ha quedado bien definida su personalidad a través de su grafología.

( LA LOCUTORA LEE LA SECCION DE GRAFOLOGICA).

Contestación a Golman.- Inteligencia buena pero no ha dado aún de si todo lo que puede por no haber sido conveniente cultivada.

Persona de buen muy buen fondo y bastante sensibilidad.

Voluntad que, sin ser débil está sujeta a cambios de intensidad debidos tal vez a esa especie de "ataques" de desconfianza en sí mismo que con frecuencia padece.

Descorazonamiento, Meditación. Tendencia a sufrir despierto. Algo de afición literaria y hasta cierta aptitud, hasta ahora sin desarrollar.

Y por último yaya que una rama de la Grafología se ocupa detenidamente de la escritura de los enfermos, he procurado analizar su letra bajo este aspecto y no encuentro ni uno solo de los signos característicos en los enfermos graves. ¿No será ese descorazonamiento y esa desconfianza en sí mismo lo que le hacen ver esas cosas mayores de lo que son?.

Contestación al Señor SOCA.- Temperamento que, a la primera vista produce una impresión muy distinta de lo que es.

Inteligencia bastante clara. Mucha similación intelectual. Espíritu cultivado, deductivo y observador. Ingenio, utilidad. Persona que sabe "ir a su avío".

La voluntad moderada pero constante, que ha de luchar siempre con su negligencia muy marcada en algunos aspectos.

Buen fondo; rectitud y moderación. Franqueza y reserva al mismo tiempo, es decir, persona que cuenta muy pocas cosas pero que

cuando las cuenta dice siempre lo que siente.

Temperamento que sabe dominar las pocas pero fuertes pasiones que tiene "aunque no siempre a tiempo".

Sensibilidad musical y poética. Amor a la comodidad.

Y como ~~esta~~ nota curiosa le diré que me parece observar un temperamento extraordinariamente celoso que hace todo lo que hace/ falta para disimularlo, y lo consigue, perfectamente.

Para tomar ~~esta~~ parte en esta Sección de Grafología a cargo de Dña. Victoria de la Rosa serán condiciones indispensables pertenecer como socios a la Unión de Radioyentes, enviar una carta escrita por las dos caras en papel sin raya con tinta y la firma y rúbrica usuales.

La contestación o contestaciones más interesantes de la semana serán leídas por este micrófono y las demás se enviarán a nuestros socios a domicilio.

Dirigir la correspondencia a Radio Barcelona, Caspe, 12 1<sup>o</sup>. indicando dirección y seudónimo.

Locutor.-

Concierto a cargo del quinteto Vienés integrado por.....

Interpretarán el siguiente programa.

Señoras..... Señoritas..... el Quinteto Vienés, deseando complacer a sus múltiples admiradoras, el primer viernes de cada mes interpretará un programa a petición. Todas Vds. las que pertenezcan a la Unión de Radioyentes de Radio Barcelona, pueden escribir solicitando su melodía preferida o la selección de partituras que Vd. prefiere, y el primer viernes de cada mes este aplaudido quintet lo dedicará a todas Vds. ... A continuación comienza su recital con

(PIEZ. PRIMERA)

Locutor.-

El Quinteto Vienés, que ha interpretado para Vds.

es un conjunto selecto, de alta calidad artística que no olvida deleitar al público con melodías populares, ya conocidas, que con su magistral interpretación adquieran nuevos bríos y originalidad escuchándolas en;\*

(SEGUNDA PIEZ.)

Locutor.- Las notas que arranca Mestler de su violín, hallan un eco ajustadísimo en todos sus acompañantes. El resultado es un conjunto pleno de armonía que consigue interpretaciones tan logradas como la que van a escuchar a continuación.

(TERCERA PIEZA.)

Locutor.- Nuevamente recordamos a Vds., que el primer viernes de cada mes el Conjunto Viende lo dedica a sus admiradoras. Interpretarán un programa a petición. Menden las cartas a Radio Barcelona solicitando la obra que deea, advirtiendoles que solo tendrán ~~preferencia~~ opción las pertenecientes a la Sección Unión de Radi oyentes. Como último número de este programa interpretarán;

(ULTIMA PIEZA.)

(AL TERMINAR CORTINA SINTONIA DECORACION)

Locutora.- (DESDE DENTRO).- El arte de decorar una casa.

Decorando ~~des~~ paredes y ~~suelos~~, por Clotilde Pascual, profesora de la Institución Cultural Femenina.

En el decorado de las paredes deben tenerse en cuenta dos cosas; el color adecuado al gusto actual y al estilo y color de muebles y tapicería de la habitación, y muy especialmente la higiene de la misma. Color higiénicamente tratado, diremos que el blanco, completamente blanco, es antehigiénico pues deslumbra y castiga fuertemente la vista.

Son recomendables los colores pálidos; el amarillo claro, el blanco marfil, el gris suave, que descansen la vista al par que armonizan con los tonos corrientes de muebles y tapicerías, en general, en las habitaciones más oscuras de la casa pondremos en las paredes colores claros que reflejan la luz y se obtiene una sensación de luminosa claridad que favorece la vista y alegra el espíritu.

Por lo que se refiere a ser empapeladas o pintadas por la escasez del papel se usan pintadas, con lo cual higiénicamente se ha ganado pues el papel es poco recomendable y la pintura es de más fácil limpieza; especialmente si son el óleo o estuadas que puede lavarse, evitarán ser focos de microbios.

Las alfombras son un elemento casi indispensable en todas las casas. Serán más o menos modestas pero no hay una de casa que no se ocupe de ellas, para escogerlas en consonancia con el conjunto en cuanto al estilo, tonalidad y calidad de las mismas sin sobreponer los medios económicos de que dispone.

Las alfombras pueden ser fijas y móviles. Las fijas se evitarnán en los dormitorios porque en ellos todo ha de ser de fácil traslado por su mejor limpieza.

Las alfombras fijas de tonos lisos un poco sobados y más bien oscuros a veces con armonioso contraste con el color de las paredes.

Son muy recomendables las alfombras móviles de las que se encuentra en las tiendas de muchos estilos y precios; desde la más sencilla hasta la anudada a mano que incluso podemos encargar nos la tejan a nuestro gusto y conveniencia.

Modelo precioso es una alfombra de color verde almendra con ramales de verde oscuro y marrón con flores rosadas. Otro modelo estimado es de un fondo granate con cenefa y centro de entrelazados en toda la escala de amarillo oro viejo sobre fondo negro.

El mismo modelo resulta muy bien con fondo azul oscuro, suprimiendo el negro. Los motivos y detalle negros recortan y realzan los temas decorativos y a veces usados oportunamente, hasta mitigan suavizando la brusquedad de los contrastes.

No vaya a creerse que tiene que ser forzosamente alfombras de lujo; depende de la habitación a que se destinan, de la calidad y estilo de los muebles usados, y del gusto personal de cada uno, dentro de la moda.

Institución Cultural Femenina prepara buenos modelos de distintos tipos de decorado, los cuales podrán ver las señoras y señoritas que asisten a estas simpáticas

(SINFONIA DE SOLRIZA), unos compases.

Locutor.- Solrizas, la marca del maximo crédito, patrocina todas las semanas esta emisión femenina, Solrizas, heraldo de la belleza femenina, est capta en este momento nuestra antena para hablarles de la moda en el peinado femenino.

(SE ABRE CORTINA Y ANTE TELON DE SOLRIZA LA LOCUTORA LEE EL ARTICULO DE SOLRIZA).

Locutora.- Luchy Soto es una de las actrices del cine español que mejor se be peinarse, además el cuidado constante ~~que~~ a que somete sus cabelllos le presta una flexibilidad, unas luces, una finísima calidad admirada por todos. El color del cabello de Luchy Soto es bellísimo rubio-ceniza. Una tonalidad de gran moda, porque hace resaltar el ovalo facial y el color de los ojos, pero muy difícil de conseguir si no se tiene el cabello debidamente preparado para que asimile esta decoración, que no es un tinte artificioso y perjudicial, sino una luminescencia que por lo nueva y natural permite hacer resaltar el color negro de los vestidos de noche, porque los modistas han elegido el negro... Ella es una prueba de que en la moda femenina todo va ~~encajándose~~ conjuntando, armonizando como una obra musical. El modisto, el modisto de sombreros, el peluquero, el zapatero, incluso los maquillajes.... cada uno crea a su obra procurando que su acorde no sea disonante. Por lo tanto seguir la moda del peinado es seguir la moda en general, sin embargo, si vuestro cabello no está debidamente preparado, si no ha recibido los cuidados y alimentación necesaria para ~~que~~ someterse a colores y modulaciones, jamás conseguireis acopiar los dictados de la moda. Solrizas recomienda Vitasol, Vitasol no es solo un decolorante, es el centinela del cabello. Vale por su belleza permanente a fin de que la mujer pueda lucir los tocados que diseña y crea Solrizas.

(TELON UNOS COMPASES MUSICALES)

Locutor.- Actuación del gran cator Alberto Rochi.

Desde que marchó de Barcelona para emprender una importante gira artística por toda España, muchos radioyentes llamaron y escribieron solicitando referencias de Rochi, que después de sus grandes

triunfos en Buenos Aires y Roma, vino a Barcelona en busca del aplauso de los oyentes, de su gran público. Alberto Rochi, con una gran compañía, ha recorrido de triunfo en triunfo los escenarios de España y aunque deseaba regresar su contrato le obligaba a cumplir los compromisos hasta la fecha convenida, pero los éxitos alcanzados no le han hecho olvidar los elogios que le prodigaron todos ustedes....y decimos todos ustedes en la seguridad de que todos le escucharán en su programa diario de sobremesa. La voz melodiosa que tantas veces captaron sus receptores, van a escucharla de nuevo....para el público que llena la Sala Mozart con el doble aliciente de admirar personalmente a Alberto Rochi, quien presentará su programa... aunque antes quiere saludar al público de Barcelona. En su concierto le acompaña al piano el maestro Cunill.

(ALBERTO ROCHI SALUDA AL PÚBLICO Y EL MISMO ANUNCIA LAS CONCIENCIAS QUE INTERPRETA EN EL TRANSCURSO DE SU RECITAL).

(ALTA RMINAR CORTINA Y SINFONIA DE KOHLME. OJOS NEGROS)

Locutora.- Clase científica de Belleza por el Instituto Científico Kohlme. S.A Avd. Generalísimo, 379.

Locutor.- Señorita...siento tener que disputarle la lectura de este texto

Locutora.- La clase de belleza es más lógico que la lea la locutora...

Locutor.- O el locutor....según se trate de belleza masculina o femenina... a tal caso quiere Vd. recomendar a las señoras al masaje Kohlme para q. después del afeitado?.

Locutora.- Claro que no.....

Locutor.- Pues entonces permita que me dirija yo al público, a las señoras y señoritas para explicarles las ventajas del Balsamo Mefisto.

Locutora.- Si...Y se lo recomiendo para que las señoras lo regalen a sus hijos e a sus maridos... y las señoritas....a su novio. Estos obsequios nosotros los agradecemos mucho, porque....después de haberse afeitado queda el cutis en estado favorable para recibir los gérmenes de las enfermedades contagiosas. Es por esto que es necesario proceder a su desinfección, procurando a la vez calmar la irritación producida por la acción de la navaja.

<sup>que</sup>  
Dos productos suelen utilizarse a este fin; los contienen

soluciones seidas (generalmente los Vinagrillos) y los que contienen soluciones alcohólicas (tales como Colonias Lociones, etc etc). Ninguno de estos dos productos cumple las condiciones que se requieren al fin deseado.

Las primeras, a causa del seido que contienen, hincha los tegumentos y cuando está concentrado, da una sensación de escozor muy pronunciada. Desde luego, no es lenitivo ni calmante. Es simplemente hemostático y antiséptico; pero estas dos condiciones no son suficientes para un cutis lastimado por la acción de la navaja.

Lo mismo sucede con las soluciones alcohólicas a cuya actuación son muy parecidas. Resultan hermostáticas por el alcohol y antisépticas por el mentol, produciendo segñi sea su grado de concentración, una sensación de quemadura; la cual, si bien no es siempre desagradable, no por ello resulta calmante ni tampoco suaviza la piel; muy al contrario, produce contracciones musculares, las cuales son precisamente las que motivan las arrugas, dejéndola con una sensación de dureza y como si estuviera curtida.

La acción del nuevo producto BALS. NO MEFISTO, es muy otra. ES HERMOSÍSTICO, y por lo tanto, corta las pequeñas hemorragias que hubieran podido producirse.

ES ANTISÉPTICO, dejando así la piel libre de toda causa de infección.

ES ANALGÉSICO, adormeciendo el dolor producido por la acción de la navaja.

ES LENITIVO, alimentando a las células superficiales, llegando a veces a tejido adiposo en las pieles flácidas o caídas.

ES EMOLIENTE, ablando la piel del cutis endurecido por la acción violenta del sol, nieve, frío intenso, agua, etc, etc.

NO ES SOLUCIÓN ALCOHOLICA, evitando, las contracciones y retardando la formación de las arrugas o bien reduciéndolas.

NO ES GRASO, evitando así el que se produzca sobre la piel, una superficie grasienda, molesta al tacto y desagradable a la vista.

Deja una débil pelicula mate e imperceptible, la cual protege

a la piel, haciéndola inaccesible a las afecciones de contagio, que pueden producir enfermedades cutáneas.

MODO DE USARLO

Después del afeitado, es preferible vaporizar la cara para quitar todo vestigio de jabón; entonces se aplica el BALS MO NEFISTO, bien directamente sobre la cara, bien con un algodón o simplemente con la mano; luego se hace un ligero masaje para hacerlo penetrar en la piel, y se continúa hasta que el líquido queda absorbido por la misma, pudiendo entonces, vaporizarse nuevamente, si así se desea.

Puede también aplicarse directamente después del afeitado (aunque esto no es recomendable) y proceder luego al masaje y por fin al vaporizado.

Locutora.- Todo esto me parece magnífico, pero comprar un frasco de este masaje, sin saber.... mejor dicho sin probar....

Locutor.- Yo sé a lo que estás te refieres. El Instituto Kohlmetodo, le premiará, y al terminar esta emisión, en el sorteo de regalos será sorteado un frasco de Balsamo Mefisto, junto con una botella de Leche Nacarada. No vayan a confundirse. El Balsamo es para el caballero, la Leche Nacarda para las señoras....

Locutora.- Y si además esta noche les llevan a Vds. a casa el menú que les tiene preparado el Sr. Vila, su marido, su novio o su hermano, si sin duda las llevan al cine a que vean el programa preferido.... Calcúlen Vds. .... una botella de masaje.... un plato de fideos con butifarra y filetes a la milanesa....

Locutor.- Pero.... ¿es que el Sr. Vila realizará hoy este succulento menú al terminar la emisión?

Locutora.- Si como todas las semanas, a la vista del público, prepara fideos con butifarra y filetes a la milanesa, pero como entonces nuestros microfonos ya están desconectados, vamos a dejar que ahora, el Sr. Vila, les la receta culinaria para que pueden copiar la fórmula todas nuestras radioyentes....

(SINFONIA "S. R. SARA"), se abre cortina y sale profesor Vila, con talento de cocina en primer término a leer la receta culinaria. Detrás se prepara la el se de corte.)

**Fideos con Butifarra**

**Filetes Milanesa**

**Fideos con Butifarra;** Se prepara un buen caldo.

Se cortan muy finas unas cebollitas, unos tomates, unos dados d de tocino, otros de jamón, ajo y perejil; fideos gordos, Butifarra.

En cazuela de barro, se pone una pequeña cantidad de aceite o mantequilla, al estar caliente se añade la cebolla, una vez dorada se añade el ajo y poco perejil, acto seguido el tomate dejándole freir hasta que quedé como un pure, se añade un poco de pimentón y el caldo ya preparado, déjese cocer lentamente 10 minutos.

Diez minutos antes de servirse se añaden los fideos y cuando los fideos empiezan a espesar se añade la butifarra (puede ponerse entera o a trozos), se sazona con sal y pimienta, debe servirse algo jugosos.

---

**Filetes a la milanesa.**

Se escogen unos filetes de ternera tiernos, se aplastan con la espaldadera, se salan ligeramente, se pasan por harina, huevo batido y pan rallado. Se hacen freir con mantequilla o mantequilla, al estar dorados se retiran de la sartén y con la misma grasa que queda en ella añadiendo un poco de mantequilla fresca se saltean unos macarrones, cocidos con agua y sal y cortados a trozos de 4 cm. largo, se añade un poco de queso rallado y estos macarrones d de guarnición a los filetes; se acompañan tambien con con gajos de limón y unos berros.

(AL TERMINAR VILA. ~~Y~~elon. MUSICA DURANTE UNOS MOMENTOS "Invitación al Vals"

Locutora: Clase de corte y confección, por el Instituto Feli.

Recordamos a todas Ustedes, las pertenecientes a la Unión de Radioyentes de Radio Barcelona o bien las señoras y señoritas suscriptoras de la Revista Siluetas, que además de poder seguir nuestro curso de corte y confección...pueden escribirnos haciendo las consultas que deseen... Manera de remontar un traje... forma más adecuada de un vestido, según la edad, para asistir a un baile, colores más en boga, los más acogidos... en fin. Radio Barcelona al ceder sus micrófonos al Instituto Feli de Corte y Confección lo hace con el fin de que todas sus radioyentes encuentren con ello un solaz, una sección para hacer sus consultas y remediar sus problemas sobre la moda... sin duda uno de los problemas más interesantes y más atractivos para la mujer.

(SE ABRE A CORTINA Y LA SEÑORITA FELI LLEVA A CABO LA CLASE DE CORTE. AL TERMINAR OTROS COMPARSES DE "INVITACIÓN AL VALS" y ante cortina recital de poesías por la alumna del señor Miret)

Locutor: (DENTRO) De nuevo, una alumna de nuestro querido compañero el locutor Sr. Miret, busca el aplauso y juicio de ustedes... Prodigio y admirable es la labor del Sr. Miret que desea ofrecer a nuestro arte escénico valores de positivo, valores jóvenes que aporten un rayo de luz, un jalón de sensibilidad para unir a los muchos con que cuenta ya el arte poético español. Hoy recitará un escogido programa de poesías, la señorita Rosario... Interpreta las siguientes obras:  
Ante ustedes, Rosario...

(Sale la rapsodia, al TERMINAR, sintonía de Siluetas, "Serenata de Roselli

Locutora: (DENTRO) Siluetas revista de selección ha escogido hoy un programa de música de cámara interpretado por el señor Manuel Salas. Le escucharán en ROMANZA DE Pasiello, SERENATA de Schubert y Santa Lucía... pero antes de comenzar esa actuación, hemos seleccionado de la

de la revisa Silveira una emotiva narración del gran novela: *Emilia Carrere, tiulada, Un cairel negro en su redecilla de maja*" evocación histórica de la Duquesa Cayetana figura de apasionada y exquisita feminidad.

"Siempre hemos evocado la figura de la Duquesa sobre un fondo de pandeña popular- las tardes de aros o las verbenas de la Florida -, alguna vez también como hercina recocó de una acuarela imitación de Mengs, con una rosa en la mano, en las escalinatas del palacete de la Moncloa, que ha conservado el aroma galante de sus amores con el gallardo caballero Pignatelli, que debió ser el tormento de celos de Goya, el pobre egro enamorado. La duquesa Cayetana ha pasado así, más que a la historia a la leyenda, como la risa chula y blasón salerose de su tiempo. Pero la duquesa-mañola tuvo también su elegía y sus noches lugubres; un cairel de luto entre las locas sonajas de sus vida de pandeña.

La duquesa Cayetana murió de muerte miseriosa. Acababa de cumplir los cuarenta años, y su vida que había sido un resplandor es ya sombra y soledad en los salones de su palacio. En lugar de la basquiza y de la redecilla de remaja visto ocas de viuda por el duque Don José. Se siente redonda por el vacío, sin mas resollo de los resplandores antiguos que el corazón lacerado de su pintor. Pero ella no amó nunca a Goya con llamadas de pasión como el gallardo Pignatelli. Este amorío es la fatalidad de su vida. Desde el palacio de Oriente unos celos de mujer rencorosa y orgullosa la están acorralando a envidiosa tragedia de una rival fea. La Maja se siente en grave peligro porque esa sola sin tener quien la defienda contra las intrigas de los celos, del odio y del poder.

El día 23 de junio de 1802 muere subitamente, de muerte misteriosa. El majestío de barrios bajos que era su barrio susurra que ha muerto envenenada. Ella acaso presentía su fin en aquellas largas noches lugubres. Hay un papel entre sus papeles que, por miedo al libelo, manos egregias quieren recuperar. He aquí el folletín político y amoroso de la duquesa Maja que es apenas un murmullo en la crónica y que nunca salió a la Historia. Las sospechas, dichas en voz baja y al oído, se prendieron en su época entre las ruinas de las buñolerías del Labapiés y de las tenerías del Rastro. Se acusó a unos criados de la Duquesa a los que había dejado gran parte de su fortuna; pero la voluntad que vertía la ponzona decía que estaba más alta...

A pesar de ~~que~~ los rumores que llegaron a las orejas de Themis, los golillas y los ministriiles no intervinieron sino para ~~que~~ husmear entre las joyas de la duquesa y principalmente en los ~~que~~ cajoncillos secretos de algún ~~que~~ bargueño donde había unas cartas peligrosas atadas con una cinta azul, firmadas con una M. y una L., trenzadas de reproche celoso y dirigidas al galán Pignatelli. Después se echó tanta tierra al asunto como tierra habrá caído en la cripta del Noviciado sobre los restos de la maja muerta. Este es el desenlace de un folletín histórico, casi desconocido, porque la figura de cayetana había pasado a la leyenda, toda luminosa y popular, sin ningún cairel negro enredado en su redecilla verbenera.

De "noche y un secreto", los despojos de la que fué un bramido fregante de albahacas madrileñas fueron conducidos, por las calle negras, en comitiva silenciosa, al enterramiento del Noviciado. Aquella risa luminosa, aquel garbo de ~~que~~ hechizo, aquel gran nombre sal y clave de su época desaparecieron de noche y en secreto. Miegía de la duquesa mancha, que ningún poeta se atrevió a escribir. Sólo Goya, en los encapuchados sin cara que se llevan a "la Maja vestida" a los misterios del trasmundo en el boceto que diseñó para su monumento fúnebre, acaso simbolizó las tres alegorías de los celos, del odio y del crimen,

que ocultando la cara bajo el capuz arrebataban a la mucha de Madrid aristócrata y popular, en la que el blasón heráldico se trazaba graciosamente con la tonadilla.

Este es el cairel de trágico azabache que surge de improviso entre la seda alegre y roja de su redecilla de duchesamajó.

8

Siluetas la revista para la mujer elegante, ofrece hoy una actuación de música de cámara interpretada por el notable tenor Manuel Salas, el cual nos hará escuchar primeramente una delicadísima romanza de Pasielico, el más sutil de los músicos franceses del siglo dieciocho.

La Revista Siluetas, brinda hoy a la sensibilidad del refinado público femenino que presencia y escucha estas sesiones, la más dulce y sentimental de todas las melodías que compusiera el desgraciado músico enamorado Franz Schubert. En su "serenata" vertió cuanto sintiera su alma por el amor imposible que inspiró la altiva condesa de Esterhazy. El tenor Manuel Salas nos la hará saborear con deleite.

Y por último dispongámonos a escuchar la popularísima canción napolitana, plena de luz y círculo Mediterráneo, conocida bajo el título "Santa Lucía", y que matizará el tenor Manuel Salas.

TERMINADA LA LECTURA DEL CUENTO, el Locutor presenta la actuación de la Revista SILUETAS.

#### FINALIZADO EL CONCIERTO

Locutor.— Señoras... Señoritas... conectamos con nuestros estudios. Damos por terminada la retransmisión de nuestra semanal Emisión Femenina que, desde luego, prosigue brillantemente en el escenario de la Sala Mozart, calle, Canuda, S.I.A continuación el sr. Juan Vila realizará a la vista del público un magnífico menú terminando este programa, cara al público, con un sorteo de valiosos regalos, incluido el menú elaborado por el, profesor Vila. Las invitaciones para asistir a estas sesiones que tiene lugar todos, los viernes a partir

(9/2/1945) 45

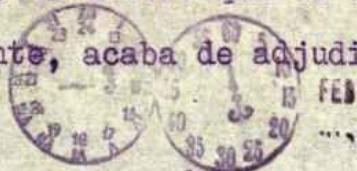
de las 5 de la tarde pueden pasar a recogerlas por la Sección Unión  
Unionde Radioyentes de Radio Barcelona. A todos muy buenas tardes.

---

Barcelona, 16 de Febrero de 1945.

RADIO-DEPORTES

A lo largo de estas ultimas semanas, en nuestras habituales emisiones dedicadas al futbol de segundo plano de nuestra región, hubimos de ~~subrayar~~, reiteradamente, la admirable marcha que en el campeonato de Cataluña venía siguiendo el equipo de la Union Deportiva de Sans, al que hubimos de señalar como un firmísimo candidato al título. Los hechos finalmente, han acabado por dar la razón a nuestras predicciones. A los muchos titulos conquistados por la Union Deportiva de Sans a lo largo de una vida ejemplarmente deportiva, esmaltada de sacrificios de todo orden, ha venido a sumarse este otro que su equipo de futbol, en forma por demás meritoria y brillante, acaba de adjudicarse en el reciente campeonato regional.



Inútil decir con cuánta complacencia ha sido recibido en el ambiente del futbol barcelonés este magnífico triunfo del Sans. ~~Este es un momento de orgullo para todos los catalanes~~ Más que por ~~los~~ los altos merecimientos con que el Sans ha sabido conquistarlo al través de una campaña singularmente brillante, por lo que dicho triunfo representa como ~~expresión~~ ~~figura~~ ~~signo~~ demostración clara de que el Sans tiene orientada su marcha hacia horizontes por demás luminosos y que, de proseguir impulsado por los fáciles vientos de hoy, no está lejano el día en que le veremos encumbrado, de nuevo, ~~en~~ los primerísimos planos del futbol regional, reconquistando aquellos viejos laureles que tan merecidamente se ciñera hace poco más de cuatro lustros, cuando el ~~nombre~~ nombre del Sans se inscribía con relieve idéntico al de los famosos clubs Barcelona, Español, Europa, Sabadell. ¡Epoca de oro del futbol catalán!. En ella le cupo el honor al Sans de desempeñar un papel de primerísimo orden, de alcanzar honores y titulos. Y más, todavía. De irrumpir en el campo internacional para extraer, de él, éxitos deslumbrantes. Recordemos ~~a~~ la famosa excursión por tierras de Alemania, de la que el equipo blanquiverde regresó

sin haber perdido un solo encuentro... Cantera inagotable, de la Union Deportiva sansense extrajo el futbol nacional ~~valores~~ tan preclaros como los Piera, Samitier, Sancho, ~~xx~~ Pedret, Perelló, Oliveras y, más recientemente, Escolá; ~~xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx~~ Todos ellos lucieron la histórica camiseta albiverde y contribuyeron, de modo positivo, a que la vieja entidad de Sans mantuviese su posición y prestigio dentro del vasto recinto del futbol nacional.

Vino luego el profesionalismo. Y su advenimiento segó en flor la existencia de todos aquellos clubs que, como el Sans, no contaban con otras fuentes de vida que las de su propia afición, su entusiasmo sin límites. El profesionalismo abrió para estos clubs modestos un paréntesis de penalidades que no se ha cerrado todavía...

~~para~~ El Sans, como tantos otros clubs de aquella época, ha venido llevando, después, una vida esmaltada de sacrificios, de heroismos, casi, al través de los cuales fué robusteciéndose más y más ~~sin~~ entusiasmo, ~~xx~~ única arma de que pudo valerse para vencer el cúmulo de ~~xxxxxxxxxx~~ escolllos y sinsabores hallados al correr de todos los días. Por ello nos alegra, de corazón, ese triunfo que el Sans acaba de conquistar. Porque tiene todo el admirable valor de las empresas verdaderamente difíciles. Y porque viene a ~~xxxxxxxxxx~~ brindarnos la halagüeña comprobación de que resurge una entidad de tanta raigambre y significación dentro del ~~xxx~~ deporte nacional como la vieja Union Deportiva de Sans.

(9/2/1945) 48

DON JOSE GIRO, Presidente de la Union Deportiva de Sans.

X X X

-Me siento profundamente satisfecho y contento por este triunfo que nuestro equipo acaba de conquistar tan brillantemente. A los jugadores, por su admirable comportamiento, y a los socios y aficionados en general, que tanto nos han ayudado, expreso mis más efusivas gracias.

-¿Animados para seguir escalando nuevas posiciones?

-Efectivamente. Este título ha venido a darnos nuevas fuerzas a todos para seguir trabajando por el Club. Y no descansaremos hasta verle situado en el lugar que en justicia le corresponde.

-De momento, a, por un puesto en la tercera división, ¿no es así?.

-A eso vamos. Ese es, por el momento, nuestro primer objetivo. Y no dudo de alcanzarlo ~~siempre~~ si nos asiste, como hasta ahora, el entusiasmo de los jugadores y el fervor de toda la afición que nos sigue.

Don José Giró es presidente del Sans desde 1941, pero siempre ocupó cargos en las Juntas Directivas que se formaron desde la fundación del Club, allí por el año 1922.

Don SALVADOR CAMPOS.



-Como directivo, no quiero silenciar, tampoco, la profunda alegría que me ha producido este triunfo del equipo de futbol. Triunfo que, estoy seguro, marcará un luminoso jalón en la historia de la vieja Union Deportiva de Sans y será punto de partida hacia otras empresas de mucha mayor importancia.

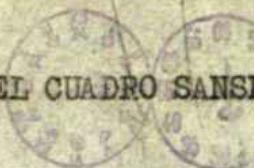
~~-En el año de 1945 se celebrarán las bodas de plata de la Vuelta Ciclista a Cataluña. Para conmemorar dignamente tan señalada coyuntura, la Union Deportiva de Sans aspira a organizar una Vuelta completamente distinta a las de los otros años. Distinta en etapas y duración. Queremos que la afición catalana y~~

-El año próximo se celebrarán las bodas de plata de la Vuelta Ciclista a Cataluña. ~~Para~~ Para ~~conmemorar dignamente tan señalada coyuntura, la Union Deportiva de Sans aspira a organizar una Vuelta completamente distinta a las de los otros años. Distinta en etapas y duración. Queremos que la afición catalana y~~ conmemorar dignamente tan señalada coyuntura, la Union Deportiva de Sans aspira a organizar una Vuelta completamente distinta a las de los otros años. Distinta en etapas y duración. Queremos que la afición catalana y ~~en el mundo, del prestigio de~~ nacional ~~esta~~, puedan, en estas bodas de plata, sentir el intimo orgullo de comprobar que esta magna prueba ciclista -netamente española- sigue ganando en importancia y gozando, en el mundo, del prestigio de primerísima prueba por etapas internacional.

-Si tuviésemos la fortuna de ver ganar la próxima Vuelta -la de las Bodas de Plata- a un corredor de nuestro club, el júbilo que ahora sentimos por la victoria de nuestro equipo de futbol, se vería magnificamente completada. Habría sido un año memorable.

SASSOT, UNO DE LOS MAS DESTACADOS JUGADORES DEL CUADRO SANSENSE.

x x x



-¿Satisfecho de haber llegado a campeon?.

-Contentísimo. Mucho más porque no fué un triunfo fácil, sino todo lo contrario.

-¿Temiste perderlo?.

-Siempre tuve la esperanza de ~~santcugatense~~ llegar al título.

Pero el Badalona fué un gran adversario hasta el ultimo momento, y nos obligó a un esfuerzo constante, aun en aquellos partidos fáciles en apariencia.

-¿A qué otros equipos temiste, ~~manresa~~ además del Badalona?.

-El Tortosa fué, tambien, un peligroso enemigo, que mejoró mucho en la segunda vuelta.

-¿A la tercera División, ahora?.

-Así lo intentaremos. Tenemos puestas todas nuestras ilusiones en ascender. Y pondremos todo nuestro empeño y firmeza por alcanzar este nuevo galardón y ofrecerlo a la Junta del Club que tan admirablemente nos trata y a la afición de Sans que tanto nos alienta.

**GARRETA**, entrenador. Lleva dos temporadas ejerciendo las funciones de entrenador, después de haber actuado como jugador por espacio de tres años. Modelo de disciplina, ~~excediéndose en el trabajo~~ y de lealtad a los colores del Sans, ~~en su condición de~~ Garreta sigue laborando, ahora, en favor de su club ~~desde su fundación~~ desde el oscuro puesto de entrenador, con el mismo acierto con que lo hiciera en sus tiempos de jugador. \* Cedamosles el micrófono, para que, también él, nos diga unas palabras.

-Quiero expresar mi satisfacción por la magnífica campaña de todos mis jugadores. A todos ellos, les felicito de corazón, ~~agradéciéndoles~~ por el entusiasmo con que se han comportado en todo momento. Ese entusiasmo, y la disciplina y absoluto compañerismo que hubo siempre entre ellos, han hecho posible ese triunfo que tanto nos satisface a todos.